

Sensor de Ocupación con Interruptor de Atenuación de Pared

No. de Cat. OSD10 - 120-277VCA, 50/60Hz

LEVITON[®]

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegurese que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalacion!
- Para ser instalado y/o usado de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas.
- Confirme que la capacidad del dispositivo es compatible para su aplicación antes de hacer la instalación.
- Use este producto **solo con cable de cobre o revestido de cobre**.
- Conecte a cableado de 60° C o superior.
- NO instale si el producto parece estar dañado.
- Sólo para usar en interiores.
- Lea estas instrucciones antes de instalar y guárdelas para referencias futuras.

DI-000-OSD10-45A

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

El interruptor de atenuación de pared OSD10 es un sensor de ocupación inteligente autoadaptable con atenuación integral de 0-10V, está diseñado para reemplazar interruptores de pared existentes.

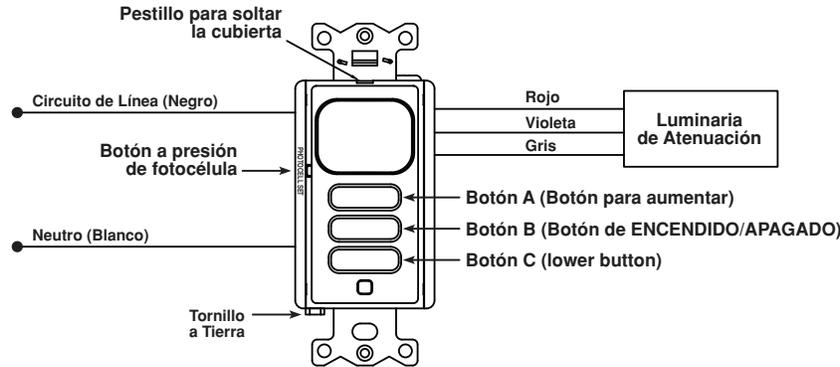
ESPECIFICACIONES

- Área de cobertura 93m² (1000 sq. ft.)
- Relevador sencillo de 120/277VCA, 50/60Hz
- Capacidad eléctrica: (cada salida por separado)
 - Incandescente de 120VCA - 800W, balastro de 1000W, 1/4 HP
 - Balastro 277 VCA - 1800W, 1/4 HP
- Tiempo de demora ajustable: 4-30 minutos; autoajustable basado en la ocupación
- Ajuste de nivel de luz de ambiente: 10 a 500FC
- Atenuación de 0-10 V capaz de bajar hasta 30 mA
- Listado UL, cUL

INSTALLATION

1. **PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegurese que el circuito no este energizado antes de iniciar la instalacion!
2. Saque el interruptor viejo si es necesario.
3. Haga el cableado como se muestra en el DIAGRAMA DE CABLEADO.
4. Instale el sensor en la caja de pared usando los tornillos de montaje proporcionados.
5. Restablezca la energía al sensor y permita que inicie (hasta 2 minutos).
6. El sensor viene programado de fábrica para dar el mayor ahorro de energía. Si requiere ajustes adicionales, vea la sección AJUSTES.
7. Si se desea ahorro de luz de día, calibre la fotocélula del sensor como se describe en la sección CONTROL DE LA FOTOCÉLULA.
8. Instale la placa de pared (no incluida).
9. Restablezca la energía. **La instalación está terminada.**

DIAGRAMA DE CABLEADO



MODO DE PRUEBA

1. Asegure que las luces estén ENCENDIDAS.
2. Presione y mantenga presionado el botón de ENCENDIDO/APAGADO. Las luces harán un ciclo de APAGADO y volverán a ENCENDER. Suelte el botón de ENCENDIDO/APAGADO.
3. El sensor ahora está en modo de prueba (**NOTA: Mientras está en modo de prueba el sensor operará en el modo de ENCENDIDO/APAGADO automático**). En una habitación desocupada; las luces se APAGARÁN después de 5 segundos. Espere 5 segundos después que se apague para volver a entrar a la habitación. Vuelva a entrar, las luces se deben ENCENDER. Repita esta prueba de caminata las veces que sea necesario para confirmar que el sensor está trabajando y detectando en la zona que se desea.
4. Para salir del modo de prueba, presione cualquier botón (**NOTA: El sensor saldrá automáticamente del modo de prueba después de sesenta 60 minutos**).

ANULACIÓN MANUAL

Presione el botón (s) (centro) para ENCENDER/APAGAR las luces. Use los botones de aumentar/bajar para ajustar el nivel de luz. Las luces permanecerán en el último estado determinado por los botones cuando detectó ocupación. El sensor volverá al modo de operación programada cuando termine su tiempo.

CONTROL DE FOTOCÉLULA

La fotocélula se usa para detectar si otras fuentes de luz, tales como la luz del sol, son suficientes para iluminar el espacio sin necesidad de encender las luces controladas. El sensor se envía de fábrica con el control de la fotocélula deshabilitado. Si desea usar la fotocélula, calibre el punto de ajuste de la fotocélula como sigue:

1. Con el nivel de luz en el nivel deseado donde las luces controladas se deben apagar, PRESIONE y SUELTE el botón de ajuste de la fotocélula con el extremo de un clip o la punta de un destornillador pequeño.
2. Muévase un paso atrás del sensor para evitar cambios en los niveles de luz de ambiente de la habitación. Durante la calibración el sensor APAGARA las luces y las volverá a ENCENDER.
3. Después de la calibración, el sensor volverá a su modo programado de operación. Durante la ocupación, el sensor APAGARA la iluminación (60) sesenta segundos después de alcanzar o exceder el nivel del punto de ajuste. Cuando el nivel de luz está por debajo del nivel del punto de ajuste el sensor ENCENDERA las luces.

AJUSTES

Para sacar la cubierta del sensor se deben hacer los siguientes ajustes a los interruptores. Inserte la punta un desarmador en el pestillo de la parte superior del sensor y haga una palanca suavemente para sacarla. Fije los ajustes a los interruptores como desee (ver SECCIÓN DE AJUSTES DEL INTERRUPTOR). De fábrica los interruptores vienen hacia la izquierda (APAGADOS). Para reinstalar la cubierta, colóquela directamente sobre el sensor y alinee los cuatro (4) ganchos con los huecos en la superficie de la caja del sensor. Inserte la cubierta asegurando que todos los ganchos estén firmemente en su lugar.

WEB
VERSION

CONFIGURACION DE LA PROGRAMACION DE LOS INTERRUPTORES - BANCO A

Interruptor 1 – Operación del Sensor

Programa el sensor para ENCENDIDO manual/APAGADO automático o ENCENDIDO/APAGADO automático. Cuando se establece el modo ENCENDIDO manual/APAGADO automático (modo vacante) las luces se ENCIENDEN manualmente presionando el botón de ENCENDIDO/APAGADO. Cuando el tiempo del sensor termina y APAGA las luces en el modo de ENCENDIDO manual/APAGADO automático mientras el espacio sigue ocupado, cualquier movimiento detectado dentro de los treinta (30) segundos ENCENDERÁ las luces de nuevo automáticamente, sin que el usuario tenga que presionar el botón de ENCENDIDO.

Interruptor 2 – Llamado del último nivel de ENCENDIDO

La operación de fábrica del sensor es ENCENDER las luces en el mismo nivel que cuando se apagaron. Para fijar el interruptor 2 para ENCENDER el sensor debe estar a un nivel de luz preprogramado para ENCENDER. Use el interruptor 3 en el Banco B de abajo para fijar el nivel de atenuado de ocupado. Una vez que el nivel de luz fijado ha sido programado, el sensor encenderá las luces al nivel fijado.

Interruptor 3 - Cronómetro Adaptador o Fijo

Controla la selección entre el modo de cronómetro adaptador o fijo. En el modo de cronómetro adaptador, el sensor autoajusta automáticamente el tiempo de demora para mejorar el ahorro de energía. El sensor inicializará su valor de cronómetro a ocho (8) minutos. Si el cronómetro del Banco B selecciona 0 y el cronómetro selecciona 1 los interruptores han sido fijados a cuatro (4) minutos, éste será el valor más pequeño usado por el cronómetro. En modo de cronómetro fijo, las funciones del cronómetro de autoadaptación de los sensores están desactivadas y el tiempo de demora del sensor se ajusta de acuerdo con la selección 0 del Banco B y los ajustes de selección 1 del cronómetro del interruptor. La selección 0 del cronómetro del banco B y la selección 1 del cronómetro de los interruptores.

Interruptor 4 – Reinicio del adaptador

El sensor está equipado con tecnología de autoadaptación que ajusta la sensibilidad del sensor y los ajustes del cronómetro automáticamente para mejorar el rendimiento basado en los patrones de ocupación. El sensor aprende constantemente y se ajusta apropiadamente. Si los ajustes aprendidos necesitan ser reiniciados (por ejemplo, si instala el sensor a otra área), cambie el interruptor de ENCENDIDO a APAGADO. El cronómetro adaptador se reinicia de acuerdo con la selección 0 del cronómetro del banco B y la selección 1 del cronómetro de los interruptores. La sensibilidad de adaptación se reinicia a los valores de fábrica. Los ajustes del sensor de la fotocélula también se reinician a los valores de fábrica (desactivados) de forma que el sensor encenderá la luz (s) en respuesta a la ocupación independientemente de los niveles de luz ambiental en el espacio iluminado. (NOTA: el reinicio de adaptación también se puede lograr presionando y sosteniendo el botón de ajuste de la fotocélula por diez (10) segundos).

Interruptor 5 – Relevador de Derivación

Si necesita dar servicio a los circuitos controlados sin desenergizarlos del panel interruptor (NOTA: esto no se recomienda como un procedimiento estándar), lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Con las luces ENCENDIDAS, fije el interruptor del relevador de derivación a la posición ENCENDIDO.
2. Presione el botón (s) para APAGAR las luces.
3. Presione el botón (s) de nuevo para verificar la anulación (luces no deben ENCENDER de nuevo)..

EL interruptor del relevador de derivación no interrumpirá la operación del sensor, previniendo que la salida(s) se ENCIENDA de nuevo, independientemente de las condiciones de ocupación o del botón a presión. Para que el sensor regrese a su operación normal, el interruptor del relevador de derivación debe estar en la posición APAGADO. Para confirmar el sensor está operando normalmente, las luces se deben ENCENDER y APAGAR cuando se presiona el botón(s).

CONFIGURACIÓN DEL AJUSTE DEL INTERRUPTOR - BANCO B

Interruptores 1 y 2 - Ajustes del Cronómetro

Establece el período de tiempo que las luces permanecerán ENCENDIDAS después que se detecte el último movimiento. El tiempo de demora se puede ajustar a 4, 8, 16 o 30 minutos. Para información adicional ver Banco A - Interruptor 3 - Sección del Cronómetro adaptador o fijo.

Switch 3 - Set the Occupied Dimming Level

El interruptor 3 se usa para programar el nivel de luz fijo en el que el sensor ENCENDERÁ cuando detecte movimiento o cuando se use el botón de ENCENDIDO/APAGADO manual para ENCENDER las luces. Fije el nivel de luz deseado usando los botones para subir o bajar. Fije el interruptor 3 hacia la derecha (ENCENDIDO) y luego hacia la izquierda (APAGADO) para guardar el nivel de luz.

Interruptor 4 – Reservado para uso futuro

Interruptor 5 – Sensibilidad

Fija el nivel de sensibilidad inicial infrarroja pasiva (IRP) del sensor. La sensibilidad se puede ajustar alta o baja.

Interruptor Bank A	Función	← APAGADO		ENCENDIDO →	
1	Operación del sensor	ENCENDIDO Manual / APAGADO automático		ENCENDIDO automático / APAGADO automático	
2	Llamado del ultimo nivel de ENCENDIDO	Habilitado		Deshabilitado	
3	Modo del cronómetro	Adaptador		Fijo	
4	Reinicio del Adaptador	Adaptador Habilitado		Restablece Programación de Fábrica	
5	Relevador de Derivación	Operación Normal		Anulación del Relevador	
Interruptor Bank B	Función	← APAGADO		ENCENDIDO →	
1	Cronómetro Selecciona 0	→	←	←	→
2	Cronómetro Selecciona 1	←	←	→	→
	Tiempo	4 Minutos	8 Minutos	16 Minutos	30 Minutos
3	Programa nivel de Luz de Ocupado	Habilitado		Deshabilitado	
4	Reservado				
5	Sensibilidad IRP	Alta		Baja	

GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

SÓLO PARA MÉXICO

PÓLIZA DE GARANTÍA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MEXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extravíe el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____
 MARCA: _____ MODELO: _____
 NO DE SERIE: _____
 NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____
 DIRECCION: _____
 COL: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 ESTADO: _____
 TELEFONO: _____
 FECHA DE VENTA: _____
 FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____